SeptoDiscs

(EN) Finishing and polishing discs

(FR) Disques pour finissage et polissage

(DE) Scheiben zur Endbearbeitung und zum Polieren

(ES) Discos para acabamiento y pulimiento

(IT) Dischi per finitura e lucidatura

(PL) Krążki do ostatecznego opracowania i polerowania

(CS) Dokončovací a leštící disky

(RO) Discuri de finisare și lustruire

(HU) Finiring- és polírozó korongok

(SK) Dokončovacie a leštiace disky

(SL) Afwerk- en polijstschijven

(ET) SeptoDiscs para acabamento e polimentojõen

(RU) Диски для шлифования и полирования

(HR) Diskovi za poliranje i završnu obradu

(SI) Koluti za zaključno obdelavo in poliranje

(LV) Slīpēšanas un pulēšanas diski

(LT) Viimistlus- ja poleerimiskettad

(EL) Κορεφαίνω ή ίλιφαυμο δισκελίαι

(BS) Diskovi za završnu obradu i poliranje

(DA) Finishing og polering af overflader

(NO) Finishing og polering av overflater

(SV) Ytbehandlingsskivor och polering av ytor

(FI) Viimeistelyvanu ja kiillotus

(TR) Yüzey bitirme ve parlatma diskleri

(AR) قرص التشطيب والتلميع

(ZH) 表面精加工和抛光盘

(JA) 表面仕上げと研磨のディスク

(KO) 표면 마무리 및 광택 디스크

(ID) Cakram finishing dan pemolesan

(VI) Đĩa hoàn thiện và đánh bóng bề mặt

(TH) ดิสก์ตกแต่งและขัดเงาพื้นผิว

(HI) फिनिशिंग और पॉलिशिंग डिस्क

(MS) Cakera finishing dan pengilatan

(EN)

SeptoDiscs

Finishing and polishing discs

SeptoDiscs system for finishing and polishing of composite restorations and composite materials. Polishing discs and polishing rubbers are produced in agility at site inversions, as well as in disc replacements. Available in grits 120 / 220 / 320 and four grits, coefficient for sealers.
Burgundy - Coarse / Pink - Medium / Light pink - Fine / White - X-Fine.

Use: Install the mandrel at the contra-angle. Fit the disc onto the mandrel. For better results, use the four grits, successively from coarsest to the finest one. Product must be applied dry, with low to medium speed and with intermittent touches. It is recommended to use 10.000 rpm for the coarsest discs and 30.000 rpm for the finest.

Warnings, precautions and restrictions: Professional use only. The discs are for single use only. Do not reuse the same disc consecutively. Prolonged contact of the rotary instrument with the dental tissue may cause irreversible damage to the pulp. The user is the only responsible for the combined use of the mandrel or the disc with similar products. Its and products' compatibility is not ensured. Use only if deemed necessary the application of a total isolation technique of the operatory field. If there is proven allergy to any of the components, the product must not be used.

Composition: The mandrel may be sterilized by autoclave at 126°C, 147kPa,16min. Before sterilization, proceed with the cleaning using water and enzymatic detergent.

Composition: Disco: Abrasivo: Ossido di alluminio, poliettilene terephthalate, synthetic rubber resin, metal eyelets, water-based pigments. Mandrel: Metal.

Storage: To be stored in dry and fresh place, sheltered from sunlight.

Mandrel is manufactured in compliance with specifications from ISO 1797.

Presentation:
010200014F - SeptoDiscs - 120 assorted discs + mandrel
010200014T - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 assorted sandpaper discs
010200048 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discs of coarse sandpaper
010200049 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discs of medium sandpaper
010200050 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discs of fine sandpaper
010200051 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discs of x-fine sandpaper
010200054 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 assorted sandpaper discs
010200055 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discs of coarse sandpaper
010200056 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discs of medium sandpaper
010200056 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discs of fine sandpaper
010200057 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discs of x-fine sandpaper

(FR)

SeptoDiscs

Disques pour finissage et polissage

SeptoDisc est un système pour finition et polissage de restaurations en composite et matériaux composites. Les disques et gommes de polissage permettent de passer une agilité dans l'inversion et dans la substitution des disques. Les disques sont disponibles en grains de 3/8" y 1/2" Durchmesser und in vier farbcodierten Körnungen erhältlich.
Kastanienbraun - Dick / Rosa - Medium / Hellrosa - Fein / Weiß - Extra Fein.

Usage: Installer le mandrin en contre-angle. Embolter le disque sur le mandrin. Pour une obtention de meilleurs résultats, utiliser les disques dans les 4 granulations, successivement de la plus grosse à la plus fine. Le produit doit être appliqué à sec, avec une basse à moyenne rotation et avec des touches intermittentes. Il est recommandé de 10.000 RPM pour les fines grosses et médianes et 30 000 RPM pour les fines et X-fines.

Avertissements, précautions et restrictions: Usage professionnel. Les disques doivent être disposés après chaque patient. Toute réutilisation expose aux risques de contamination croisée. Le contact prolongé de l'instrument rotatif avec le tissu dentaire peut provoquer un dommage irréversible à la vitalité pulpaire. L'usager est entièrement responsable de l'usage du mandrin ou des disques avec des produits similaires. Leur compatibilité n'est pas garantie. Il est possible pour toujours accompagner de l'isolation absolue du champ opératoire, dans le cas où les deux objets seraient jugés utiles. En cas de apparition accidentellement. Lorsqu'il existe une allergie prouvée à un des composants, le produit ne doit pas être utilisé.

Stérilisation: Le mandrin est autoclavable à 126°C, 147kPa, 16min. Avant la stérilisation le faire au nettoyage avec de l'eau et un détergent enzymatique.

Composition: Disques: Oxyde d'aluminium, polyéthylène téréphthalate, résine de caoutchouc synthétique, œillets de métal et colorant à base d'eau. Mandrin: Métal.

Stockage: Stocker dans un endroit sec, frais et à l'abri de la lumière solaire.

Le mandrin est fabriqué en accord avec les spécifications ISO 1797.

Présentation:
010200014E - SeptoDiscs - 120 disques assortis + mandrin
010200014T - SeptoDiscs recharge 1/2" - 50 disques assortis
010200048 - SeptoDiscs recharge 1/2" - 50 disques grossis
010200049 - SeptoDiscs recharge 1/2" - 50 disques épaisse
010200050 - SeptoDiscs recharge 1/2" - 50 disques Moyenne
010200050 - SeptoDiscs recharge 1/2" - 50 disques Fine
010200051 - SeptoDiscs recharge 1/2" - 50 disques Extra-fine
010200053 - SeptoDiscs recharge 3/8" - 50 disques gossorts
010200054 - SeptoDiscs recharge 3/8" - 50 disques épaisse
010200055 - SeptoDiscs recharge 3/8" - 50 disques Moyenne
010200056 - SeptoDiscs recharge 3/8" - 50 disques Fine
010200057 - SeptoDiscs recharge 3/8" - 50 disques Extra-fine

(DE)

SeptoDiscs

Scheiben zur Endbearbeitung und zum Polieren

Das SeptoDisc-System zur Vearbeitung und zum Polieren von Kunststoffrestaurationen und Kompositen. Polierscheiben und -gummi werden in Rekordzeit, die Wendigkeit und den Austausch der Scheiben gewährleisten. Die Körnungen sind 3/8" und 1/2" Durchmessern und in vier farbcodierten Körnungen erhältlich.
Kastanienbraun - Dick / Rosa - Medium / Hellrosa - Fein / Weiß - Extra Fein.

Anwendung: Montieren Sie die Spindel im Winkelstück. Legen Sie die Scheibe in die Spindel ein. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Scheiben in der Reihenfolge von grob nach feinen zum Bearbeiten verwenden. Das Produkt sollte trocken und mit niedrigen und mittleren Rotation und mit intermittierenden Berührungen aufgetragen werden. Es wird empfohlen, 10.000 U / min für dicke und mittlere Scheiben und 30.000 U / min für dünne und extra dünne Scheiben.

Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Einschränkungen: Nur für den professionellen Gebrauch. Zur einmaligen Anwendung. Die Wiederverwendung kann zu Kreuzkontamination führen. Verlängerter Kontakt des rotierenden Instruments mit dem Zahngewebe kann zu Ernährung führen und das Zahnfleisch beschädigen. Der Anwender ist verpflichtet für die Anwendung von Dorn und Scheibe gemeinsam mit ähnlichen Produkten. Um versehentliches Verschlucken des Produktes zu verhindern, ist die absolute Isolation der Operationsumgebung notwendig, die nachgewiesener Allergie auf eines der Bestandteile des Produkts ist verboten.

Sterilisation: Der Dorn kann per Autoklav- Verfahren bei 126°C, 147kPa, 16min sterilisiert werden. Vor der Sterilisation mit Wasser und enzymatischen Reinigungsmittel säubern.

Zusammensetzung: Scheibe: Aluminiumoxyd, Polyethylen-terephthalat, Kunstkautschuk, metallische Ösle, wasserbasierte Pigmente. Dorn: Metall.

Lagerung: An einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung lagern.

Die Spindel wird nach den Vorgaben der ISO 1797 gefertigt.

Präsentation:
010200014E - SeptoDiscs - 120 sortierte Scheiben + Dorn
010200014T - SeptoDiscs Nachfüllpackung 1/2" - 50 Scheiben sortiert
010200048 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 1/2" - 50 Scheiben mit grobem Schleifkorn
010200049 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 1/2" - 50 Scheiben mit mittlerem Schleifkorn
010200050 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 1/2" - 50 Scheiben mit feinem Schleifkorn
010200051 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 1/2" - 50 Scheiben mit extra-feinem Schleifkorn
010200053 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 3/8" - 50 sortierte Schleifpapierscheiben
010200054 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 3/8" - 50 Scheiben mit grobem Schleifkorn
010200055 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 3/8" - 50 Scheiben mit mittlerem Schleifkorn
010200056 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 3/8" - 50 Scheiben mit feinem Schleifkorn
010200057 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 3/8" - 50 Scheiben mit extra-feinem Schleifkorn

(ES)

SeptoDiscs

Discos para acabado y pulido

SeptoDiscs, sistema para acabado y pulido de restauraciones en resina, materiales compuestos y cerámicas. Los discos y gomas de pulido son aplicados en la inversión del lado abrasivo así como en la substitución de discos. Los discos están disponibles en granos de 3/8" y 1/2" Durchmesser y en granulometrías codificadas por colores.
Burdeos - Grosso / Rosa - Medio / Rosa claro - Fino / Blanco - X-Fino.

Uso: Instalar el mandrín en el contra-ángulo. Ajustar el disco al mandrín. Para la obtención de mejores resultados, se recomienda utilizar los discos de las granulometrías, desde la más gruesa hasta la más fina, sucesivamente. El producto debe ser aplicado a seco, con rotación baja a media y con toques intermitentes. Se recomienda el uso de 10.000 rpm para las fijas gruesa y media y 30.000 rpm para la fina y X-fina.

Advertencias, precauciones y restricciones: Uso profesional. Los discos son de uso único. Su reutilización puede causar contaminación cruzada. Un contacto prolongado del instrumento rotativo con el tejido dentario puede causar calentamiento comprometiendo la vitalidad pulpar. La utilización del mandrín con productos similares es de total responsabilidad del usuario. Para evitar la deglución o aspiración accidental de los mandrín o discos recomendamos el uso de dique de caucho. En caso de alergia comprobada del paciente a alguno de los componentes de este producto, el mismo no deberá ser utilizado.

Esterilización: El mandrín es esterilizable en autoclave (126°C, 147kPa, 16min.). Antes de la esterilización, realizar la limpieza con agua y detergente enzimático.

Composición: Discos: Óxido de aluminio, poliéstereo tereftalato, resina goma sintética, ojetes de metal y colorante base agua. Mandril: Metal.

Almacenamiento: Almacenar en local seco, fresco y al abrigo de la luz solar.

El mandril está fabricado de acuerdo con las especificaciones de la norma ISO 1797.

Presentación:
010200014E - SeptoDiscs - 120 discos surtidos + mandril
010200014T - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discos de la surtidos
010200048 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discos de la gruesa
010200049 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discos de la media
010200050 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discos de la fina
010200051 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discos de la x-fina
010200053 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discos de la surtidos
010200054 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discos de la gruesa
010200055 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discos de la media
010200056 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discos de la fina
010200057 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discos de la x-fina

(IT)

SeptoDiscs

Dischi per finitura e lucidatura

Il sistema SeptoDiscs per la rifinitura e la lucidatura di restauri in materiale composito e materiali compositi. Dischi e gommini di lucidatura agilità nelle inversioni laterali e nelle sostituzioni dei dischi. Disponibile in misure da 3/8" e 1" quattro grani, codificate in base ai colori.
Borgogna - Grossolane / Rosa - Media /Rosa Chiaro - Fine / Bianco - X-Fine.

Uso: Installare il mandrino nel contrangolo. Incastrare il disco nel mandrino. Per ottenere i migliori risultati, utilizzare i dischi nelle 4 granulazioni, successivamente dalla più spessa alla più sottile. Il prodotto deve essere applicato a secco, con rotazione da bassa a media e con tocchi a tempo. Si consiglia di utilizzare 10.000 rpm per le grosse e medie e 30.000 rpm per quelle fine e x-fine.

Avvertenze, precauzioni e restrizioni: Uso professionale. I dischi sono monouso. Il riutilizzo può causare contaminazione incrociata. Un contatto prolungato dello strumento rotante con il tessuto dentale può causare irreversibile danno alla vitalità della polpa. L'uso del mandrino con prodotti simili è di esclusiva responsabilità dell'utente. Su accertamento che il prodotto sia sempre accompagnato da un isolamento assoluto del campo operatorio, poiché gli oggetti scotti possono essere ingeriti o aspirati accidentalmente. Qualora vi sia una allergia comprovata a uno dei suoi componenti, il prodotto non deve essere utilizzato.

Sterilizzazione: Il mandrino può essere sterilizzato in autoclave (126°C, 147kPa, 16min). Prima della sterilizzazione, fare la pulizia con l'ausilio di acqua e detergente enzimatico.

Composizione: Dischi: Ossido di alluminio, poliéstereo tereftalato, resina gomma sintetica, occhielli metallici e colorante a base d'acqua. Mandrino: Metallo.

Conservazione: Conservare il prodotto in un luogo asciutto e fresco, protetto dalla luce solare.

Il Mandrino Septodont è fabbricato secondo le specifiche dell'ISO 1797.

Presentazione:
010200146 - SeptoDiscs - 120 dischi assortiti + mandrino
010200147 - SeptoDiscs ricarica 1/2" - 50 dischi di carta vetrata assortiti
010200148 - SeptoDiscs ricarica 1/2" - carta vetrata grossa - 50 pezzi
010200149 - SeptoDiscs ricarica 1/2" - carta vetrata media - 50 pezzi
010200150 - SeptoDiscs ricarica 1/2" - carta vetrata fina - 50 pezzi
010200151 - SeptoDiscs ricarica 1/2" - carta vetrata x-fina - 50 pezzi
010200153 - SeptoDiscs ricarica 3/8" - 50 dischi di carta vetrata assortiti
010200154 - SeptoDiscs ricarica 3/8" - carta vetrata grossa - 50 pezzi
010200155 - SeptoDiscs ricarica 3/8" - carta vetrata media - 50 pezzi
010200156 - SeptoDiscs ricarica 3/8" - carta vetrata fina - 50 pezzi
010200157 - SeptoDiscs ricarica 3/8" - carta vetrata x-fina - 50 pezzi

(PL)

SeptoDiscs

Krążki do ostatecznego opracowania i polerowania

System SeptoDiscs do wykończania i polerowania uzupełnień kompozytowych i materiałów kompozytowych. Krążki ścierne i polerowe zwiększą przy zmianie stron, jak również przy wymianie krążków. Dostępne w rozmiarach 3/8" i 1/2" w czterech poziomach ziarnistości skodyfikowanych według kolorów.
Bordowy - Grubo / Średnio różowy - Średni / Jasno różowy - Drobny / Biały - Bardzo drobny.

Sposób użycia: Nałożyć trzpieniowy krążek na kątnik. Osadzić krążek na mandrelu. Dla uzyskania jak najlepszych rezultatów należy stosować krążki ścierne zaczynając - od grubościernego aż do drobnoziarnistego, kolejno stosując w środowisku suchym, stosując siły od małej do średniej oraz z przerwami. Zalecane prędkości: 10.000 obr/min. dla średnio i mniej grubo ziarnistego oraz 30.000 obr/min. dla mniej grubo ziarnistego.

Ostrzeżenia, środki ostrożności i ograniczenia: Tylko do profesjonalnego zastosowania. Krążki są jednorazowe. Ponowne użycie jednorazowego urządzenia. Ubycie wielokrotnie może być przyczyną zakażeń krzyżowych. Bezpośredni kontakt wirującego narzędzia z zębem może powodować jego przegrzanie i grozić utratą żywotności miąższu. Użytkownik jest wyłącznie odpowiedzialny za łączne użycie mandrelu lub krążka z produktami innych producentów. Zapewnienie kompatybilności produktów, konieczne jest całkowite odizolowanie pola operacyjnego, ponieważ krążki mogą zostać połknięte lub wciągnięte. Jeśli zostanie potwierdzona alergia na którykolwiek z jego składników, produkt nie powinien być stosowany.

Sterilizacja: Mandrel jest sterilizowalny w autoklawie w temperaturze 126°C, 147 kPa, 16 minut. Przed sterylizacją przeprowadzić czyszczenie wodą i enzymatycznym środkiem czyszczącym.

Skład: Krążki: Tlenek glinu, tereftalan polietylenu, żywica syntetyczna, metalowe oczka, barwniki na bazie wody. Mandrele: metal.

Przechowywanie: Powinny być przechowywane w suchym i chłodnym miejscu, nienarażonym na działanie promieniowania słonecznego.

Mandrele jest produkowane zgodnie z wymaganiami normy ISO 1797.

Opakowanie:
010200146 - SeptoDiscs - 120 różnych krążków ściernych + mandrel
010200147 - SeptoDiscs uzupełnienie 1/2" - 50 krążków ściernych o różnej ziarnistości
010200148 - SeptoDiscs uzupełnienie 1/2" - 50 grubościernych krążków ściernych
010200149 - SeptoDiscs uzupełnienie 1/2" - 50 średnio krążków ściernych
010200150 - SeptoDiscs uzupełnienie 1/2" - 50 drobnoziarnistych krążków ściernych
010200151 - SeptoDiscs uzupełnienie 1/2" - 50 ekstra drobnoziarnistych krążków ściernych
010200153 - SeptoDiscs uzupełnienie 3/8" - 50 krążków ściernych o różnej ziarnistości
010200154 - SeptoDiscs uzupełnienie 3/8" - 50 grubościernych krążków ściernych
010200155 - SeptoDiscs uzupełnienie 3/8" - 50 średnio krążków ściernych
010200156 - SeptoDiscs uzupełnienie 3/8" - 50 drobnoziarnistych krążków ściernych
010200157 - SeptoDiscs uzupełnienie 3/8" - 50 ekstra drobnoziarnistych krążków ściernych

(CS)

SeptoDiscs

Dokončovací a leštící disky

Systém SeptoDiscs pro konečnou úpravu a leštění kompozitních opravy se skládá z abrasivních kotoučů a pryžových gumiček. Kotoučů a gumiček se bochím převracení i při výměnách disků. K dostání ve velikostech 3/8" a 1/2" a ve čtyřech hrubostech, odlišených barvami.
Vínově červená - Hrubý / Růžová - Střední / Světle růžová - Jemný / Bílá - Velmi jemný.

Použití: Vložené nástavbu na kolénkový nástavec. Nasaďte disk na vřeteno. Abyste dosáhli lepších výsledků, použijte všechny čtyři hrubosti, od hrubého po nejjemnější. Produkt se musí aplikovat suchý, mírnou a střední rychlostí a pomocí přerušovaných doteků. Doporučujeme použít 10 000 ot/min pro nejhrubší a hrubé a 30 000 ot/min pro jemné.

Vystrahy, preventivní opatření a omezení: Pouze pro použití odborníky. Disky jsou určeny pouze k jednorázovému použití. Opakované použití může způsobit kontaminaci. Delší kontakt rotačního nástroje se zubní tkání může způsobit zahřívání a ohrozit životnost zubní dřeně. Uživatel nesou výhradní zodpovědnost za kombinovaný nástavec a disk s podobnými produkty. Aby nedošlo k náhlému spolknutí disku, je nutné zajistit absolutní izolaci zubního operačního pole. Neprovádět, pokud byla prokázána u pacienta alergie na kteroukoliv ze složek.

Sterilizace: Nástavec je možno sterilizovat v autoklavu při 126°C, 147kPa po dobu 16 min. Před sterilizací provést čištění pomocí vody a enzymatického detergentu.

Složení: Kotouče: Oxid hlinitý, PET, syntetická kaučuková pryskyřice, kovové očka, pigmenty na bázi vody. Mandrel: Kov.

Skladování: Uchovávejte na suchém a větraném místě, chraňte před slunečním světlem.

Mandrel se vyrábí v souladu se specifikacemi uvedenými v ISO 1797.

Provedení:
010200146E - SeptoDiscs - 120 různých disků + mandrel
010200147 - SeptoDiscs 1/2" - 50 disků s různým brusem
010200148 - SeptoDiscs 1/2" - 50 disků s hrubým brusem
010200149 - SeptoDiscs 1/2" - 50 disků se středním brusem
010200150 - SeptoDiscs 1/2" - 50 disků s jemným brusem
010200151 - SeptoDiscs 1/2" - 50 disků s extra jemným brusem
010200153 - SeptoDiscs 3/8" - 50 disků s různým brusem
010200154 - SeptoDiscs 3/8" - 50 disků s hrubým brusem
010200155 - SeptoDiscs 3/8" - 50 disků se středním brusem
010200156 - SeptoDiscs 3/8" - 50 disků s jemným brusem
010200157 - SeptoDiscs 3/8" - 50 disků s extra jemným brusem

(RO)

SeptoDiscs

Discuri de finisare și lustruire

Sistemul SeptoDiscs pentru finisarea și lustruirea restaurărilor din materiale compozite și materiale compozite. Discurile și gumele de lustruire sunt ușor de schimbat, pe de o parte și pe cealaltă, și disponibile în dimensiuni de 3/8" și 1/2" și patru niveluri de granulație, codificate prin culori.
Burgundy - Grosu / Roșu mediu - Roșu / Roșu - Roșu / Roșu deschis - Extra fine / Alb - Extra.

Utilizare: Instalați mandrina în contrunghi. Montați discul pe mandrină. Pentru rezultate mai bune, utilizați cele patru granulații, succesive de la mai mare la cea mai mică fină. Produsul trebuie aplicat uscat, cu viteza mică până la medie și cu atingeri intermitente. Este recomandat să folosiți 10.000 rpm pentru discurile grosiere și 30.000 rpm pentru cele fine.

Avertismente, precauții și restricții: Numai pentru uz profesional. Discurile sunt de unică folosință. Reutilizarea poate provoca contaminarea încrucișată. Contactul prelungit al instrumentului rotativ cu țesutul dentar poate cauza leziuni ireversibile ale pulpei vitalitatea pulpei dentare. Utilizatorul va fi în mod exclusiv responsabil de utilizarea combinată a mandrelului sau a discului cu produse similare. Compatibilitatea lor nu este garantată. Pentru a evita ingerarea accidentală a acestor produse, este necesară aplicarea unei izolări de izolare totală a câmpului operator. Dacă se constată prezența unei alergii la oricare dintre componentele date, produsul nu trebuie utilizat.

Sterilizare: Mandrinul poate fi sterilizat în autoclav la 126 °C, 147 kPa, 16 min. Înainte de sterilizare, curățați cu apă și detergent enzimatic.

Compoziție: Discuri: oxid de aluminiu, tereftalat de polietilenă, rășină din cauciuc sintetic, ochiuri metalice, pigmenți pe bază de apă. Mandrin: metal.

Depozitare: A se depozita într-un loc uscat și curat, ferit de lumina soarelui.

Mandrinul este fabricat în conformitate cu specificațiile standardului ISO 1797.

Prezentare:
010200146 - SeptoDiscs - 120 de discuri asortate + mandrin
010200147 - SeptoDiscs 1/2" - 50 de discuri de hârtie abrazivă asortate
010200148 - Rezervă SeptoDiscs 1/2" - 50 de discuri abrazive grosere
010200149 - Rezervă SeptoDiscs 1/2" - 50 de discuri abrazive de granulație medie
010200150 - Rezervă SeptoDiscs 1/2" - 50 de discuri abrazive fine
010200151 - Rezervă SeptoDiscs 1/2" - 50 de discuri abrazive de granulație extra fină
010200153 - Rezervă SeptoDiscs 3/8" - 50 de discuri abrazive de hârtie abrazivă asortate
010200154 - Rezervă SeptoDiscs 3/8" - 50 de discuri abrazive grosere
010200155 - Rezervă SeptoDiscs 3/8" - 50 de discuri abrazive de granulație medie
010200156 - Rezervă SeptoDiscs 3/8" - 50 de discuri abrazive fine
010200157 - Rezervă SeptoDiscs 3/8" - 50 de discuri abrazive extra-fine

(HU)

SeptoDiscs

Finiroló és polírozó korongok

A kompozit restaurációk finírozására és polírozására szolgáló SeptoDiscs rendszer kompozit anyagok és kompozitok finírozása és polírozása. Fogó-és rendszerváltás esetén, mivel az agilitás és az inverziós lehetőségek az egyszerű és gyors cserét szolgálják, amely megfelelő mozgékonyságot biztosít a felhasználónak. Rendelhető 3/8" -es és 1/2"-es méretben, négy különféle csiszolódottsággal, színkódolva.
Dunna - vörös / Közepes – rózsaszín / Finom – halvány rózsaszín / Extra finom – fehér.

Használat: Helyezze be a mandrellt a könyökdarabba. Helyezze rá a korongot a mandrinba. A legjobb eredményekhez használja mind a négy csiszolókorongot, kezdve a legkorábbiak felszínétől a legfinomabb felé. A termék szárazt felidézen alkalmazandó, alacsony-közepes fordulatszámon és szakaszos érintésekkel. Ajánlott a durvaszemcsés korongoknál a 10 000 fp/p fordulatszám javasolt, míg a legfinomabboknál 30 000 fp/p.

Figyelmeztetések, óvintézkedések és korlátozások: Kizárólag szakmai felhasználásra. Az egyszer használatos termékek egyszer felhasználásra. Szétszórásukra keresztfertőzés veszélye. Ha a forgó eszköz hosszú ideig érintkezik a fogszövettel, akkor az megsérülhet okozhat, veszélyeztetve a pulpa vitalitását, a mandrellnek vagy a korongnak más hasonló termékekkel szemben felelősséggel a felhasználó teljes mértékben a felhasználóra van. Ez a termék szükséges esetén a fogászatban végzett szokásos alkalmazás a szükséges.

Sterilizálás: A mandrell autoklávozhatóság (126 °C, 147 kPa, 16 perc). Sterilizálás előtt tisztítsa meg vízzel és enzimes tisztítószerrel.

Termék-összetételének: Korongok: alumínium-oxid, poliétilén-tereftalát, műgyanta, fémkapcsok, vízbázisú pigmentek. Mandrell: fém.

Tárolás: Szárazon, szellős, napfénytől védett helyen tárolandó.

A mandrellek gyártása megfelel az ISO 1797 szabványban előírásainak.

Termékbemutatók:
010200146E - SeptoDiscs - 120 db vegyes korong + mandrell
010200147 - SeptoDiscs utántöltő 1/2" - 50 db vegyes csiszolókorong
010200148 - SeptoDiscs utántöltő 1/2" - 50 db durva csiszolókorong
010200149 - SeptoDiscs utántöltő 1/2" - 50 db közepes csiszolókorong
010200150 - SeptoDiscs utántöltő 1/2" - 50 db finom csiszolókorong
010200151 - SeptoDiscs utántöltő 1/2" - 50 db extra finom csiszolókorong
010200153 - SeptoDiscs utántöltő 3/8" - 50 db vegyes csiszolókorong
010200154 - SeptoDiscs utántöltő 3/8" - 50 db durva csiszolókorong
010200155 - SeptoDiscs utántöltő 3/8" - 50 db közepes csiszolókorong
010200156 - SeptoDiscs utántöltő 3/8" - 50 db finom csiszolókorong
010200157 - SeptoDiscs utántöltő 3/8" - 50 db extra finom csiszolókorong

(SK)

SeptoDiscs

Dokončovacie a leštiace disky

Systém SeptoDiscs na dokončovanie a leštenie kompozitných opravy se skladá z abrasívnych kotúčov a gumičiek na leštenie. Kotúčov a gumičiek sa ľahko vymieňajú, a sú dostupné v veľkostiach 3/8" a 1/2" a v piatich hrubostiach, odlišených farbami.
Vínovo červená - Hrubý / Ružová - Stredná / Svetle ružová - Jemný / Biela - Veľmi jemný.

Použitie: Vložte mandrinu do kontrangu. Montaž disku pe mandrin. Pentru rezultate mai bune, utilizați cele patru granulații, succesive de la mai mare la cea mai mică fină. Produsul trebuie aplicat uscat, cu viteza mică până la medie și cu atingeri intermitente. Este recomandat să folosiți 10.000 rpm pentru discurile grosiere și 30.000 rpm pentru cele fine.

Varovania, preventívne opatrenia a obmedzenia: Pouze pro použití odborníky. Disky jsou určeny pouze k jednorázovému použití. Opakované použití může způsobit kontaminaci. Delší kontakt rotačního nástroje se zubní tkání může způsobit zahřívání a ohrozit životnost zubní dřeně. Uživatel nesou výhradní zodpovědnost za kombinovaný nástavec a disk s podobnými produkty. Aby nedošlo k náhlému spolknutí disku, je nutné zajistit absolutní izolaci zubního operačního pole. Neprovádět, pokud byla prokázána u pacienta alergie na kterouколiv ze složek.

Sterilizácia: Mandrel je možné sterilizovať v autoklave pri 126°C, 147kPa po dobu 16 min. Pred sterilizáciou vykonať čistenie vodou a enzymatickým detergentom.

Zloženie: Kotúče: Oxid hlinitý, polyetylénterftalát, kaučukové pryskyrice, kovové očka, pigmenty na báze vody. Mandrel: Kov.

Skladovanie: Skladujte na suchom a veternom mieste, chráňte pred slnečným žiarením.

Mandrel je vyrobený v súlade so špecifikáciami uvedenými v ISO 1797.

Prevedení:
010200146E - SeptoDiscs - 120 rôznych kotúčov + mandrel
010200147 - SeptoDiscs 1/2" - 50 diskov s rôznym brusom
010200148 - SeptoDiscs 1/2" - 50 diskov s hrubým brusom
010200149 - SeptoDiscs 1/2" - 50 diskov se středním brusom
010200150 - SeptoDiscs 1/2" - 50 diskov s jemným brusom
010200151 - SeptoDiscs 1/2" - 50 diskov s extra jemným brusom
010200153 - SeptoDiscs 3/8" - 50 diskov s rôznym brusom
010200154 - SeptoDiscs 3/8" - 50 diskov s hrubým brusom
010200155 - SeptoDiscs 3/8" - 50 diskov se středním brusom
010200156 - SeptoDiscs 3/8" - 50 diskov s jemným brusom
010200157 - SeptoDiscs 3/8" - 50 diskov s extra jemným brusom

(SL)

SeptoDiscs

Koluti za zaključno obdelavo in poliranje

Sistemski SeptoDiscs za finiranje in poliranje kompozitnih restavracij in kompozitnih materialov. Krožniki za poliranje in gumice za poliranje omogočajo enostavno zamenjavo krožnikov. Dosegljivi so v velikostih 3/8" in 1/2" v petih stopnjah zrnatosti, kodiranih po barvi.
Rdečo - Grosso / Roza - Rosso / Bela - Medio / Rož deschis - Subtire / Alb - Foarte subtire.

Uporaba: Pritrdite mandrino v ročnik. Montaj disc pe mandrin. Pentru rezultate mai bune, utilizați cele patru granulații, succesive de la mai mare la cea mai mică fină. Produsul trebuie aplicat uscat, cu viteza mică până la medie și cu atingeri intermitente. Este recomandat să folosiți 10.000 rpm pentru discurile grosiere și 30.000 rpm pentru cele fine.

Opozorila, previdnostni ukrepi in omejitve: Samo za profesionalno uporabo. Diskovi so enkratne uporabe. Ponovna uporaba lahko povzroči navzkrižno kontaminacijo. Dolgotrajen stik rotacijskega instrumenta z zobnim tkivom lahko povzroči ireverzibilno poškodbo pulpe. Uporabnik je izključno odgovoren za kombinirano uporabo mandrina ali diska z podobnimi izdelki. Ne zagotavljamo kompatibilnosti. Uporabo izvajajte le v primeru, ko menite, da je potrebna. Ne uporabljajte, kadar je dokazana alergija kaj nekem od komponentov, produktu ne uporabljajte.

Sterilizacija: Mandrin je sterilizirati v avtoklavu (126 °C, 147 kPa, 16 min). Pred sterilizacijo izvedite čiščenje z vodo in encimskim čistilnim sredstvom.

Sestava: Diskovi: Aluminijev oksid, polietilentereftalat, sintetičnega gumenega vosku, kovinske ovoje, ojačevalnike na vodna osnova. Mandrel: Metal.

Skladiranje: Da se zaščitite pred sončno in vroče, hranite na suhem, zračnem in zaščitenem mestu.

Мандрелите е произведен в съответствие със спецификациите в стандарт ISO 1797.

Представяне:
010200146E - SeptoDiscs - 120 сортирани диска + мандрел
010200147 - SeptoDiscs Резервен - 50 сортирани диска с различна абразивност
010200148 - SeptoDiscs Резервен - 50 диска грубо
010200149 - SeptoDiscs Резервен - 50 диска средно
010200150 - SeptoDiscs Резервен - 50 диска фино
010200151 - SeptoDiscs Резервен - 50 диска x-фино
010200153 - SeptoDiscs Резервен - 50 сортирани диска с различна абразивност
010200154 - SeptoDiscs Резервен - 50 диска грубо
010200155 - SeptoDiscs Резервен - 50 диска средно
010200156 - SeptoDiscs Резервен - 50 диска фино
010200157 - SeptoDiscs Резервен - 50 диска x-фино

SeptoDiscs

Dokończ instalację

System SeptoDiscs na konechnu úpravu a lešterne kompozitných oplách sa skladá z jednorazovej nalepenej mriežky, ktorá zabezpečuje ideálnu pozíciu pri opačnom nasadení aj pri vyminámi disku. K dispozícii vo veľkostiach 3/8" a 1/2" a v hrubom prevedení pre zvýšenú pevnosť.
Hrubý – vinovoľnevý | Stredný – ružový | Jemný – svetlorúžový | Veľmi jemný – biely.

Použitie: Mandrel vyuhle do kolieňkového nástroja. Nasadte disk na mandrel. Aby ste dosiahli legšie výsledky, použite vlažný tryskový roztok, od najhrubšieho po najjemnejší. Produkt za mokrý a suchý. Nikdy nie strednou rýchlosťou a pomocou prerušovaných dotykov. Odporúčame použiť 10 000 otáčok, pre 100% výkon potrebujete disk a 30 000 ot/min, najjemnejší disk.
Výstraha, preventívne opatrenia a obmedzenia: Iba na použitie odborníkmi. Disky sa určene iba na jednorazové použitie. Opakovane použitie môže spôsobiť zranenia. Pracovné rukavice a ochranné okuliare nastroja so zubami škriami môže spôsobiť zahriatie, chrnúcuje vibrácie a/ane deriv. Používateľ v plnom rozsahu zodpovedá za použitie mandrel a/alebo disku s poškodenými produktmi. Aby nedošlo k náhodnemu zpríčinu, pracovné nástroje, pred aplikáciou vykonať kompletnú zoštrucu celého operačného poľa. Produkt sa nemieria použiť, pokiaľ sa **Sterilizácia:** Mandrel sterilizovať v autoklave pri 126 °C, 147 kPa, 15min., Antes da esterilização, realizar a limpeza com o auxílio de um pano ou escova.
Zloženie: Disky: Oxid hliníkový, polyetyleneterftalát, syntetická živica, barevné oxidy, pigmenty. Mandrel: Nerez, hliník, plastové jadro.
Skladovanie: Uchovávajte na suchom a vnútornom mieste, chránte pred prachom.
Mandrel sa vyrabuje v súlade so špecifikáciami uvedenými v ISO 1797.

Vyhotovenie:
010200046 - SeptoDiscs - 120 rôznych diskov a mandrel
010200047 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 rôznych brúsnych diskov
010200148 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 hrubých brúsnych diskov
010200149 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
010200150 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 jemných brúsnych diskov
010200151 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 extra jemných brúsnych diskov
010200153 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 rôznych brúsnych diskov
010200154 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 hrubých brúsnych diskov
010200155 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
010200156 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 jemných brúsnych diskov
010200157 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 extra jemných brúsnych diskov

SeptoDiscs

Afwerk- en polijstsystem

Het SeptoDiscs-systeem voor het afwerken en polijsten van composietrestauraties bestaat uit schijven met een mazen-patroon, dat proporcionia aplikuje na inneraviu tra a nasbutticja dos discos. De discos están disponibles en tamaños de 3/8" y 1/2" en quatro graduaciones codificadas por cores.
Grosso Bordó | Medio Rosa | Fino Rosa claro | X-Fino Branco.

Gebruik: Plaats de spil op het hoekstuk. Bevestig de schijf op de spil. Gebruik voor betere resultaten de vier korrels na elkaar en gia van de grofste naar de fijnste. Het product moet droog worden aangebracht, met een lage tot gemiddelde rotatiesnelheid en met intermittierende aanrakingen. Het werd aanbevolen om 10.000 rpm para un disco grofste schijven en 30.000 rpm voor de fijnste.

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en beperkingen: Professionele gebruik. De schijven zijn voor eenmalig gebruik. Hergebruik kan kruisbesmetting veroorzaken. Langdurig contact van het roterende instrument met het tandweefsel kan verhitting veroorzaken en de vitaliteit van de pulpa nadelig beïnvloed. De gebruiker is volledig verantwoordelijk voor het gecontroleerde gebruik van de spil of de schijf met vergelijkbare producten. Om te voorkomen dat dit product per ongeluk wordt ingeslikt, moet een tijdelijke isolatiemaatregel van de operatieveld worden toegepast. Indien er allergie voor een van de componenten is aangetoond, dient het product niet gebruikt te worden.

Sterilisatie: SeptoDiscs Mandrel kan worden geautoclaveerd (126°C, 147kPa, 15min.). Antes da esterilização, realizar a limpeza com o auxílio de água e detergente enzimático.

Composition: Disco: Óxido de alumínio, poliéstileno tereftalato, resina sintética, óxidos de cores, pigmentos. Mandril: Metal.

Armazenamento: Armazenar em local seco, fresco e ao abrigo da luz solar.

O mandril é fabricado de acordo com as especificações da ISO 1797.

Apresentação:
010200046 - SeptoDiscs - 120 discos sortidos + mandril
010200047 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa sortida
010200048 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa fina
010200049 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa média
010200050 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa grossa
010200051 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa extra-fina
010200053 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa sortida
010200054 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa fina
010200055 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa média
010200056 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa grossa
010200057 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa extra-fina

SeptoDiscs

SeptoDiscs sistema para acabamento e polimento de restaurações em compósito consiste em discos com uma malha que é aplicada de forma proporcional independente do sentido em que o mesmo é instalado. Os discos estão disponíveis em tamanhos de 3/8" e 1/2" em quatro graduações codificadas por cores.
Grosso Bordó | Médio Rosa | Fino Rosa claro | X-Fino Branco.

Uso: Instalar o mandril no contra-ângulo. Encaixar o disco no mandril. Para obtenção de melhores resultados, utilizar os discos nas 4 granulações, sucessivamente da mais grossa até a mais fina. O produto deve ser aplicado a seco, com rotação baixa a média e com toques intermitentes. Recomendamos 10.000 rpm para um disco grosso e média a 30.000 RPM para fina e x-fina.

Warnings, precautions and restrictions: Uso profissional. Os discos são de uso único. Sua reutilização pode causar lesões. Contato prolongado do instrumento rotativo com o tecido dental pode aquecer. Recomendamos que o operador seja o responsável pelo uso do mandril com produtos similares e de exclusivo responsabilidade do usuário. Para evitar ingestão acidental deste produto, recomenda-se o isolamento absoluto do campo operatório. Em caso de alergia comprovada do paciente a qualquer um dos componentes deste produto, ele não deve ser utilizado.

Esterilização: O mandril pode ser esterilizável em autoclave (126°C, 147kPa, 15min.). Antes da esterilização, realizar a limpeza com o auxílio de água e detergente enzimático.

Composição: Disco: Óxido de alumínio, poliéstileno tereftalato, resina sintética, óxidos de cores, pigmento. Mandril: Metal.

Armazenamento: Armazenar em local seco, fresco e ao abrigo da luz solar.

O mandril é fabricado de acordo com as especificações da ISO 1797.

Apresentação:
010200046 - SeptoDiscs - 120 discos sortidos + mandril
010200047 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa sortida
010200048 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa fina
010200049 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa média
010200050 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa grossa
010200051 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa extra-fina
010200053 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa sortida
010200054 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa fina
010200055 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa média
010200056 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa grossa
010200057 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa extra-fina

SeptoDiscs

Diski za izbrušavanje i polimerizaciju

Sistema diskova SeptoDiscs za izbrušavanje i polimerizaciju kompozitnih restauracija sastoji se od diskova s mrežastom strukturom koja je primjenjuje u apsolutno ispravnom položaju bez obzira na smjer montaže. Dostupni u dvije veličine: 3/8" i 1/2", i četiriset izvedbi u četiri gradacije kodirane bojama.
Grubi – bordo | Srednji – ružičasta | Fini – svijetlo ružičasta | Izvrsno fini – bijela.

Kako koristiti: Umetnite mandrel u kolječnik. Postavite disk na osovinu. Kako biste osigurali bolje rezultate, upotrijebite četiri granulacije, od najgrubljih do najfinijih. Proizvod se mora koristiti suho, s niskom do srednjom veličinom brzinom, u nekoliko navrata. Preporučujemo odabir brzine od 10 000 okretaja za najgrubiji disk, odnosno 30 000 okretaja za najfinijih.
Upozorenja, upozorenja i ograničenja: Samo za profesionalno upotrebu. Samo za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe može doći do ozljeda. Produljeni kontakt rotirajućeg instrumenta sa zubnim tkivom može uzrokovati zagrijavanje i ugroziti vitalnost pulpe. Korisnik je u potpunosti odgovoran za korištenje upotrebu mandrela i diska sa sličnim proizvodima. Kako biste izbjegli nehotično uzimanje ovog proizvoda, preporučuje se potpuna izolacija operativnog polja. U slučaju dokazane alergije na neku od komponenti, nemojte upotrebljavati proizvod.

Sterilizacija: Osovina možete sterilizirati parom pri 126 °C, 147 kPa, 15 min. Prije sterilizacije nastavite s čišćenjem s pomoću vode i enzimskog deterdženta.

Sastav: Disk: Aluminijev oksid, poliestlen tereftalat, sintetska smola, pigmenti. Mandrel: Čelik.

Skladištenje: Skladištite na suhom i hladnom mjestu, zaštitite od prašine.

Vrteno SeptoDiscs je izdelano v skladu s specifikacijami standarda ISO 1797.

Razlikice izdelkov:
010200046 - SeptoDiscs - 120 različnih diskov + vrteno
010200047 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 brúsnych diskov
010200148 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 hrubých brúsnych diskov
010200149 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
010200150 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 jemných brúsnych diskov
010200151 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 extra jemných brúsnych diskov
010200153 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 brúsnych diskov
010200154 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 hrubých brúsnych diskov
010200155 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
010200156 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 jemných brúsnych diskov
010200157 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 extra jemných brúsnych diskov

SeptoDiscs

Diskovi za poliranje i završnu obradu

SeptoDiscs sustav za završnu obradu i poliranje kompozitnih restauracija sastoji se od mrežastih diskova koji se primjenjuje u ispravnom položaju bez obzira na smjer montaže. Dostupni u dimenzijama 3/8" i 1/2" u četiri gradacije, svaka s jedinstvenom bojom.
Grubi – bordo | Srednji – ružičasta | Fini – svijetlo ružičasta | Izvrsno fini – bijela.

Kako koristiti: Umetnite mandrel u kolječnik. Postavite disk na osovinu. Kako biste osigurali bolje rezultate, upotrijebite četiri granulacije, od najgrubljih do najfinijih. Proizvod se mora koristiti suho, na niskom do srednjem broju okretaja, u nekoliko navrata. Preporučujemo odabir brzine od 10 000 okretaja za najgrubiji disk, odnosno 30 000 okretaja za najfinijih.
Upozorenja, upozorenja i ograničenja: Samo za profesionalnu upotrebu. Samo za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe može doći do ozljeda. Produljeni kontakt rotirajućeg instrumenta sa zubnim tkivom može uzrokovati zagrijavanje i ugroziti vitalnost pulpe. Korisnik je u potpunosti odgovoran za korištenje upotrebu mandrela i diska sa sličnim proizvodima. Kako biste izbjegli nehotično gutanje proizvoda, preporučuje se potpuna izolacija operativnog polja. U slučaju dokazane alergije na neku od komponenti, nemojte upotrebljavati proizvod.

Sterilizacija: Osovina možete sterilizirati parom pri 126 °C, 147 kPa, 15 min. Prije sterilizacije nastavite s čišćenjem s pomoću vode i enzimskog deterdženta.

Sastav: Disk: Aluminijev oksid, poliestlen tereftalat, sintetska smola, pigmenti. Mandrel: Čelik.

Skladištenje: Skladištite na suhom i hladnom mjestu, zaštitite od prašine.

Vrteno SeptoDiscs je izdelano v skladu s specifikacijami standarda ISO 1797.

Razlike izdelkov:
010200046 - SeptoDiscs - 120 različnih diskov + vrteno
010200047 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 brúsnych diskov
010200148 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 hrubých brúsnych diskov
010200149 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
010200150 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 jemných brúsnych diskov
010200151 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 extra jemných brúsnych diskov
010200153 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 brúsnych diskov
010200154 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 hrubých brúsnych diskov
010200155 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
010200156 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 jemných brúsnych diskov
010200157 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 extra jemných brúsnych diskov

SeptoDiscs

Diskovi za poliranje i završnu obradu

SeptoDiscs sustav za završnu obradu i poliranje kompozitnih restauracija sastoji se od mrežastih diskova koji se primjenjuje u ispravnom položaju bez obzira na smjer montaže. Dostupni u dimenzijama 3/8" i 1/2" u četiri gradacije, svaka s jedinstvenom bojom.
Grubi – Bordo | Srednji – Roze | Fini – Svetlo roze | X-Fini – Bela.

Kako se koristi: Instalirajte sterzu glavu pod uglom. Postavite disk na sterzu glavu. Za najbolje rezultate koristite četiri granulacije, sukcesivno od najgrubljih do najfinijih. Proizvod se mora koristiti suho, na malim ili srednjim brzim is a povremenim dodirima. Preporučuje se upotreba 10.000 okretaja za najgrubiji disk, odnosno 30.000 okretaja za najfinijih.

Upozorenja, upozorenje i ograničenja: Samo za profesionalnu upotrebu. Diskovi su samo za jednokratnu upotrebu. Ponovna upotreba može da izazove povrede. Produženi kontakt rotirajućeg instrumenta sa zubnim tkivom može izazvati zagrevanje kaje ugrožava vitalnost pulpe. Korisnik je u potpunosti odgovoran za korišćenje upotrebu sterze glave i diska sa sličnim proizvodima. Da bi se izbegli slučajno gutanje ovog proizvoda neopходno je potpuno izolirati operativno polje. U slučaju dokazane alergije na bilo koju od komponenti, nemoje upotrebljavati proizvod.

Sterilizacija: Osovina se može sterilizirati parom pri 126 °C, 147 kPa, 15 min. Pre sterilizacije nastavite sa čišćenjem sa vodom i enzimskog deterdžentom.

Sastav: Disk: Aluminijev oksid, poliestlen tereftalat, sintetska smola, pigmenti. Mandrel: Čelik.

Skladištenje: Skladištite na suhom i hladnom mjestu, zaštitite od prašine.

Vrteno SeptoDiscs je izdelano v skladu s specifikacijami standarda ISO 1797.

Razlike izdelkov:
010200046 - SeptoDiscs - 120 različnih diskov + vrteno
010200047 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 brúsnych diskov
010200148 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 hrubých brúsnych diskov
010200149 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
010200150 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 jemných brúsnych diskov
010200151 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 extra jemných brúsnych diskov
010200153 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 brúsnych diskov
010200154 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 hrubých brúsnych diskov
010200155 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
010200156 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 jemných brúsnych diskov
010200157 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 extra jemných brúsnych diskov

SeptoDiscs

Diski za izbrušavanje i polimerizaciju

SeptoDiscs sistem za parodnta restauracija, kuraci izmaniot poriten in neporiten del, kar omogoča enakovredno uporabo ne glede na smer montaže. Na voljo v velikostih 3/8" in 1/2" in štirih gradacijah, vsaka z lastnim barvnim kodiranjem.
Grobo – Bordeaux | Srednje – Roza | Fino – Svetlo roza | X-Fino – Bela.

Kako uporabiti: Vstavite vreteno v ročaj. Vstavite kolut v vreteno. Za najboljše rezultate uporabljajte vse štiri zrnatosti od najbolj grobe proti najfinejše, bolešče se uporablja v suhem stanju, pri nizko do srednji vrtilni hitrosti in z nekaterimi dotiki. Priporočamo 10 000 vrtljajev za najbolj grobe kolute in 30.000 rmt-i za najfinejše.
Opozorila, previdnostni ukrepi in omejitve: Samo za profesionalno uporabo. Samo za enkratno uporabo. Ponovna uporaba lahko povzroči vnetje. Podaljšan stik rotirajočega instrumenta z zobnim tkivom lahko povzroči segretje in ogrozi vitalnost pulpe. Uporabnik je v celoti odgovoren za uporabo vretena in kolutov z izdelki podobnimi izdelki. Da preprečite naključno zaužitje tega izdelka, morate izvajati ustrezno izolacijo delovnega področja. Kolutov ne smete uporabljati, kadar ste ugotovili alergijo na eno od sestavin.

Sterilizacija: Vretena lahko sterilizirate v avtoklavu pri 126 °C, 147 kPa, 15 min. Pred sterilizacijo izločite ostanke z vodo in detergentom.

Sestava: Disk: aluminijev oksid, poliestlen tereftalat, sintetska smola, pigmenti. Mandrel: Jeklo.

Skladiščenje: Hranite na suhem in hladnem mestu, zaščitite pred sončno svetlobo.

Vrteno SeptoDiscs je izdelano v skladu s specifikacijami standarda ISO 1797.

Razlike izdelkov:
010200046 - SeptoDiscs - 120 različnih diskov + vrteno
010200047 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 brúsnych diskov
010200148 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 hrubých brúsnych diskov
010200149 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
010200150 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 jemných brúsnych diskov
010200151 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 extra jemných brúsnych diskov
010200153 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 brúsnych diskov
010200154 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 hrubých brúsnych diskov
010200155 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
010200156 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 jemných brúsnych diskov
010200157 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 extra jemných brúsnych diskov

SeptoDiscs

Stilpešanas un pulēšanas diski

SeptoDiscs sistēma ir paredzēta restaurāciju, kurās izmantot porainā un neporainā daļa, kas nodrošina ideālu pozīciju pat tad, ja to ievietot pretēji. Pieejami 3/8" un 1/2" izmēros, katrs ar savu krāsu kodētu gradāciju.
Rupjais – Bordo | Vidēji – Rozā | Smalki – Gaiši rozā | Ultra smalki – Balts.

Lietošana: Izstrādājumu ievietojiet pretpiedziņā kampā. Uzlieciet disku uz ķīļveida. Rezultāta ir gērsis, jo nauduojoši kārtu trinīkai, vienas no tām, nun rupjākais līdz smalkākais. Gamīnys turi būt kaulēts sausā, zemu ātrumu un ar vieglām kustībām. Ieteicams izmantot 10 000 apgriezienus, ja izmantojat rupjākos disku, un 30 000 apgriezienus, ja izmantojat smalkākos.
Brīdinājumi, piesardzības pasākumi un ierobežojumi: Tikai profesionālai lietošanai. Diski ir paredzēti tikai vienreizējai lietošanai. Atkārtota lietošana var izraisīt kontaminēšanos. Ilgstoši vibrējošas rotējošajā hambakoga vibē pulpas ietekmēt. Lietotājs ir pilnīgi atbildīgs par mandrel ar citiem ražojumiem. Lai novērstu nejaušu ražojuma ārstēšanas gadījumu, ir jāveic darbojas pilnīga izolācija. Ja ir zināms par alergiju pret kādu no sastāvdaļām, produktu nevajadzētu izmantot.

Sterilizācija: Sterilizēt var autoklāvā ar temperatūru 126°C, 147kPa, 15min. Pirms sterilizācijas darbojiet to ūdens un ziepjūdens.

Sastāvs: Disk: alumīnija oksids, poliestlen tereftalāts, sintētiskā sveķi, pigmenti. Mandrel: Metāls.

Uzglabāšana: Uzglabāt sausā vietā ārpus saules gaismas.

Turēšās ir izgatavots atbilstīgi ISO 1797 noteikumu specifikācijām.

Izskats:
010200046 - SeptoDiscs - 120 dažādi diski + turētājs
010200047 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 dažādi brūsnīši
010200148 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 rupjie brūsnīši
010200149 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 vidēji rupjie brūsnīši
010200150 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 smalkie brūsnīši
010200151 - SeptoDiscs nálepná nálepná 1/2" - 50 ultra smalkie brūsnīši
010200153 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 dažādi brūsnīši
010200154 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 rupjie brūsnīši
010200155 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 vidēji rupjie brūsnīši
010200156 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 smalkie brūsnīši
010200157 - SeptoDiscs nálepná nálepná 3/8" - 50 ultra smalkie brūsnīši

SeptoDiscs

Koregavimo ir šlifavimo diskeliai

SeptoDiscs sistema, skirta restaurainių kompozitų koregoti ir šlifuoti, kuriame yra poringoji ir neporingoji dalis, užtikrina idealią padėtį net tuomet, kai diskas montuojamas atvirkščiai. Pritinka dviejose dydžiuose: 3/8" ir 1/2" ir keturiose gradacijose, kiekviena jų turi savo spalvinį kodą.
Storas – Bordo | Vidutinis – Rožinis | Ploni – Šviesiai rožinis | Ultra ploni – Baltas.

Kaip naudoti: Įstatyti laikiklį pirštelpinėj kampą. Uždėti diskelį ant laikiklio. Rezultatai yra geresni, jei naudojami keturi trinkelės, vienas po kito, nuo rupiausio iki smulkiausio. Gaminys turi būti naudojamas sausai, žemu ar vidutiniu greičiu, trukčiojančiais judesiais. Rekomendoja naudoti 10 000 apsukų/min. Jeigu naudojate rupjesnius diskelius, o 30 000 apsukų/min, geriau su smulkesniais diskeliais.
Perspėjimai, piktnaudžiavimas ir ribojimai: Tik profesionaliai naudojimui. Diskelis skirti tik vienkartiniam naudojimui. Pakartotinis naudojimas gali sukelti infekcijas. Ilgesnis sąlytis sukantysis instrumento kontaktas su dantiesi audinio gali sukelti jkaitinę ir pakenkti pulpos gyvybingumui. Laikiklio ir diskelių naudotojas yra visiškai atsakingas už tinkamą naudojimą kartu su kitais panašiais gaminiais. Siekiant išvengti netyčinio šio gaminio vartojimo, reikia taikyti jūrio operacinės vietos izoliavimo technika. Jrodytos alergijos viena iš sudedamųjų dalių atveju, gaminyj naudoti neleistina.

Sterilizacija: Ašį galima sterilizuoti autoklave, 126 °C, 147 kPa, 15 min. Prieš sterilizaciją išplauti vandeniu ir enzimine valiklio.

Sudėtis: Diskelis: Aluminio oksidas, polietilen tereftalatas, sintetinė guma, kovinės aliejaus, pigmentai na vodni emoni. Vreteno: kovina.

Laikymas: Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje, saugoti nuo saulės spindulių.

SeptoDiscs Mandrel atitinka ISO 1797 reikalavimus specifikacijas.

Pateikimas:
010200046 - SeptoDiscs - 120 įvairių tipų diskelių + laikiklis
010200047 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 įvairių tipų šlifmo diskelių
010200148 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 rupaus šlifmo diskelių
010200149 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 vidutinio rupumo šlifmo diskelių
010200150 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 smulkaus šlifmo diskelių
010200151 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 ypač smulkaus šlifmo diskelių
010200153 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 įvairių tipų šlifmo diskelių
010200154 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 rupaus šlifmo diskelių
010200155 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 vidutinio rupumo šlifmo diskelių
010200156 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 smulkaus šlifmo diskelių
010200157 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 ypač smulkaus šlifmo diskelių

SeptoDiscs

Diskai glaudžiamiesiems ir šlifuojamiesiems

Tos okstinuje SeptoDiscs yra apgaubiamoji ir laisvoji dalys, kurios užtikrina idealią padėtį net atvirkščiai montuojant. Diskai yra dviejose dydžiuose: 3/8" ir 1/2" ir keturiose gradacijose, kiekviena jų turi savo spalvinį kodą.
Storas – Bordo | Vidutinis – Rožinis | Ploni – Šviesiai rožinis | Ultra ploni – Baltas.

Kaip naudoti: Tvirtinkite ašį ant kampo. Uždėkite diskelį ant ašies. Geriausiai rezultatai pasiekiami, naudojant keturias granulias, pradedant nuo storiausios iki smulkiausios. Gaminys turi būti naudojamas sausai, vidutiniu ar mažesniu greičiu ir kelis kartus. Rekomendoja naudoti 10 000 apsukų/min, jeigu naudojate storesnius diskelius, o 30 000 apsukų/min, jeigu naudojate smulkesnius diskelius.
Perspėjimai, piktnaudžiavimas ir ribojimai: Tik profesionaliai naudojimui. Diskelis skirti tik vienkartiniam naudojimui. Pakartotinis naudojimas gali sukelti infekcijas. Ilgesnis sąlytis sukantysis instrumento kontaktas su dantiesi audinio gali sukelti jkaitinę ir pakenkti pulpos gyvybingumui. Laikiklio ir diskelių naudotojas yra visiškai atsakingas už tinkamą naudojimą kartu su kitais panašiais gaminiais. Siekiant išvengti netyčinio šio gaminio vartojimo, reikia taikyti jūrio operacinės vietos izoliavimo technika. Jrodytos alergijos viena iš sudedamųjų dalių atveju, gaminyj naudoti neleistina.

Sterilizacija: Ašį galima sterilizuoti autoklave, 126 °C, 147 kPa, 15 min. Prieš sterilizaciją išplauti vandeniu ir enzimine valiklio.

Sudėtis: Diskelis: Aluminio oksidas, polietilen tereftalatas, sintetinė guma, kovinės aliejaus, pigmentai. Mandrel: Metalas.

Laikymas: Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje, saugoti nuo saulės spindulių.

SeptoDiscs Mandrel atitinka ISO 1797 reikalavimus specifikacijas.

Komplektas:
010200046 - SeptoDiscs - 120 ovaliųjų diskelių + ašis
010200047 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 ovaliųjų diskelių
010200148 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 ovaliųjų diskelių storiausiojo rupumo
010200149 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 ovaliųjų diskelių vidutiniškai rupiojo rupumo
010200150 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 ovaliųjų diskelių smulkiojo rupumo
010200151 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 ovaliųjų diskelių ypač smulkiojo rupumo
010200153 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 ovaliųjų diskelių
010200154 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 ovaliųjų diskelių storiausiojo rupumo
010200155 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 ovaliųjų diskelių vidutiniškai rupiojo rupumo
010200156 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 ovaliųjų diskelių smulkiojo rupumo
010200157 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 ovaliųjų diskelių ypač smulkiojo rupumo

Manufacturer:
SEPTODONT, Inc.
Lancaster, PA 17601 - USA

Distributed in Canada by:
SEPTODONT - Cambridge
ON N1R 6X3 - Canada

CNPJ 81.591.786/0001-60
Responsável Técnico:
CEP 89107-000
Rua Hermann Hoffarth, 255
Centro
Indaial - SC - Brasil
+ 55 47 3395-6115

Distributed in USA by:
SEPTODONT, Inc.
Lancaster, PA 17601 - USA

Distributed in Canada by:
SEPTODONT - Cambridge
ON N1R 6X3 - Canada

Obels S.A.
Ed. Gerard Wahis 53
1030 Brussels, Belgium
Phone: +32 2 732 59 54
Email: mail@obelsnet

Version 06-01/2020